



## *Embassy of the United States of America*

*Guatemala City, Guatemala*

### **INSTRUCCIONES PARA VISAS SB-1 (Residentes de Regreso)**

La ley de los Estados Unidos estipula que los extranjeros residentes permanentes no pueden permanecer fuera de los Estados Unidos más de un año. Si permanecen fuera de los Estados Unidos más de un año, perderían automáticamente su estatus de residente legal permanente. Para reingresar como residentes deberán obtener una visa especial de inmigrante SB-1.

El plazo máximo de un año permitido de permanecer fuera de los Estados Unidos no aplica al cónyuge o hijo/as menores de 21 años de los miembros de las Fuerzas Armadas de Estados Unidos, y tampoco aplica a empleados del gobierno estadounidense destinados en el extranjero según órdenes oficiales.

Antes de salir de Estados Unidos, como un residente legal permanente, con intención de regresar, debe revisar la información importante en las páginas de Internet del Servicio de Inmigración y Naturalización de los Estados Unidos (USCIS) y Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza de los Estados Unidos (CBP). Infórmese sobre los [documentos de viaje](#), incluyendo un Permiso de Reingreso y el [Formulario I-131](#). Para información para residentes legales permanentes regresando a los Estados Unidos después de un viaje al extranjero visite la oficina de [CBP](#).

Aquellos residentes legales permanentes que han perdido su estatus de residente permanente porque se quedaron más de un año (sin Permiso de Reingreso), o los que no pudieron regresar a los Estados Unidos durante el período de validez de su Tarjeta de Residente o Permiso de Reingreso, tendrán que solicitar una Visa SB-1 de "Returning Resident" (Residente de Regreso) para poder reingresar como residentes legales permanentes a los Estados Unidos.

#### **Primer Paso: Calificar para estatus de reingreso como residente legal a los Estados Unidos**

Bajo las leyes de inmigración de Estados Unidos, para calificar para estatus de reingreso como residente legal permanente a los Estados Unidos, el solicitante deberá demostrar al oficial consular que usted:

1. Era residente legal permanente cuando salió de los Estados Unidos
2. En el momento de su salida de Estados Unidos, tenía la intención de regresar a dicho país como residente, y que sigue manteniendo la misma intención
3. Está regresando a Estados Unidos después de un viaje temporal al extranjero, y que si este viaje se extendió fue por razones ajenas a su control y de las cuales usted no es responsable

Si cumple con los requisitos mencionados y es un ciudadano guatemalteco deberá entregar la siguiente documentación y seguir las siguientes instrucciones para solicitar el estatus de reingreso como residente legal permanente:

1. Leer y completar el [Formulario DS-117 Application to Determine Returning Resident Status \(PDF - 296kb\)](#).
2. Tener su tarjeta de residente legal permanente (la "Green Card") o permiso de reingreso.

3. Recolectar evidencia y documentos que avalen lo siguiente
  - Fechas de viajes fuera de los Estados Unidos (Ej.: boletos de aerolíneas, sellos en el pasaporte, etc.)
  - Evidencia de sus lazos sociales y financieros en los Estados Unidos e intenciones de volver (Ej.: declaraciones de impuestos, cartas de trabajo, título de propiedades, evidencia de familiares en Estados Unidos, etc.)
  - Evidencia que comprueben que su estadía extendida en Guatemala fue por razones fuera de su control (Ej.: incapacitación médica, etc.)
4. Pedir una cita de entrevista con un oficial consular de la sección de visas de inmigrante al teléfono 502-2376-1978 o puede entrar a la página de Internet [www.ustraveldocs.com/gt\\_es](http://www.ustraveldocs.com/gt_es).
5. La solicitud de una Visa SB-1 por medio del formulario DS-117 tiene un costo de US\$ 180.00 y deberá ser abonado en el Consulado el día de la entrevista y no es reembolsable, en caso de que usted no califique. Formas de pago: Quetzales, dólares, o tarjeta de crédito. Para ver las tarifas más actualizadas, presione [aquí](#).

Si al final de su entrevista, el oficial consular decide que el solicitante no califica para una Visa SB-1 por considerarse que el solicitante ha abandonado su residencia en Estados Unidos, el solicitante podría solicitar una visa de no-inmigrante (visa de turismo), dependiendo de que se pueda demostrar que se ha establecido una residencia permanente fuera de los Estados Unidos. Si el solicitante tampoco logra calificar para una visa de turismo, un familiar tendrá que someter una nueva petición al Servicio de Inmigración y Naturalización de los Estados Unidos (USCIS) para poder solicitar una visa de inmigrante bajo otra categoría que le corresponda.

### **Segundo Paso: Solicitud de Visa de Inmigrante y documentación**

Si al final de su entrevista, el oficial consular determina que califica para una Visa SB-1, el oficial consular le dará al solicitante todas las instrucciones correspondientes por escrito. El solicitante deberá continuar con el proceso y abonar una tarifa adicional de US \$205 para procesar la nueva visa de inmigrante SB-1. Para ver las tarifas más actualizadas, presione [aquí](#).

Los requisitos generales para completar su solicitud de Visa SB-1 son:

- Solicitud de Visa de Inmigrante y Registro de Extranjería, [Forma DS-260](#) .
- Pago adicional de \$205 por persona
- Pasaporte válido
- Examen Médico
- Dos fotos para visa, que cumplan los [Requisitos de fotografías](#)
- Certificado de nacimiento original
- Certificado de matrimonio original (si aplica)
- Certificado de defunción o divorcio de matrimonios anteriores (si aplica)
- Antecedentes penales y policíacos
- Forma original (I-134) de un patrocinador en Estados Unidos
- Prueba de residencia o ciudadanía americana del patrocinador
- Impuestos del último año del patrocinador (Formas 1040 y W-2)



*Embassy of the United States of America*  
*Guatemala City, Guatemala*

## **INSTRUCTIONS SB-1 (Returning Resident) VISAS**

A permanent resident (called lawful permanent resident or LPR) or conditional resident (CR) who has remained outside the U.S. for longer than one year, or beyond the validity period of a Re-entry Permit, will require a new immigrant visa to enter the U.S. and resume permanent residence. A provision exists under U.S. visa law for the issuance of a returning resident special immigrant visa to an LPR who remained outside the U.S. due to circumstances beyond his/her control.

If you are the spouse or child of a member of the U.S. Armed Forces or of a civilian employee of the U.S. Government stationed abroad on official orders, you may use your Permanent Resident Card, Form I-551, to enter the U.S. even if it has expired. Therefore, you would not need a Returning Resident (SB-1) immigrant visa.

As a permanent resident, before you depart the U.S. for temporary travel abroad and then seek to return to the U.S., you should review important information on the U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) and the U.S. Customs and Border Protection (CBP) websites. Learn about [Travel Documents](#), including Re-Entry Permits and [Form I-131, Application for Travel Document](#), on the USCIS website. For information for permanent residents returning to the U.S. from travel abroad, review the [CBP website](#).

If you are an LPR unable to return to the U.S. within the travel validity period of the green card (1 year) or the validity of the Re-entry Permit (2 years), you may be eligible and can apply for a Returning Resident (SB-1) immigrant visa to re-enter the United States as a Legal Permanent Resident.

### **Step 1 - Qualifying for Returning Resident Status**

Under provisions of immigration law, to qualify for returning resident status, you will need to prove to the Consular Officer that you:

1. Had the status of a lawful permanent resident at the time of departure from the U.S.;
2. Departed from the U.S. with the intention of returning and have not abandoned this intention; and
3. Are returning to the U.S. from a temporary visit abroad and, if the stay abroad was protracted, this was caused by reasons beyond your control and for which you were not responsible.

If you meet the aforementioned requirements and you are in Guatemala, please submit the following documentation to the U.S. Embassy Guatemala City's Immigrant Visa Unit and follow the instructions to apply for the Returning Resident (SB-1 Visa) Status:

1. A completed [Application to Determine Returning Resident Status, Form DS-117](#)
2. Your Permanent Resident Card or Re-entry Permit, if available

3. Collect the supporting documents that show the following:
  - Dates of travel outside of the U.S. (Examples: airline tickets, passport stamps, etc.)
  - Proof of your ties to the U.S. and your intention to return (Examples: tax returns and evidence of economic, family, and social ties to the U.S.)
  - Proof that your protracted stay outside of the U.S. was for reasons beyond your control (Examples: medical incapacitation, employment with a U.S. company, accompanying a U.S. citizen spouse, etc.)
4. Schedule an appointment with a consular officer in the Immigrant Visa Unit by calling 502-2376-1978 or at [www.ustraveldocs.com/gt](http://www.ustraveldocs.com/gt)
5. Application for Determining Returning Resident Status, Form DS-117, has a fee of USD \$180.00 and should be paid inside the Consulate on the day of your interview and it is not refundable. Forms of payment: Quetzales, Dollars, or credit cards are accepted. To view the most updated list of fees, please click [here](#).

A Consular Officer will review your application and supporting documents to determine whether you meet the criteria for Returning Resident (SB-1) status. If you do, you must be eligible for the immigrant visa in all other respects in order to be issued a Returning Resident (SB-1) immigrant visa. If, after reviewing your Application to Determine Returning Resident Status, Form DS-117, and supporting documents, the Consular Officer determines that you do not meet the criteria for a Returning Resident (SB-1) immigrant visa on the grounds that you have abandoned or relinquished your residence in the U.S., it may or may not be possible to obtain a nonimmigrant visa depending on whether you have established a residence abroad to which you will return. If you cannot submit convincing evidence of compelling ties abroad, you may have to apply for an immigrant visa on the same basis and under the same category by which you immigrated originally.

### **Step 2 – Immigrant Visa Application and Documentation**

If the Consular Officer determines you qualify for Returning Resident status, the Consular Officer will provide you with written instructions to proceed with the SB-1 Visa application. The applicant must pay the visa fee of USD \$205 to process the special immigrant SB-1 visa. To view the most updated list of fees, please click [here](#).

The general requirements for completing your SB-1 Visa application are:

- Application for Immigrant Visa and Alien Registration, Form DS-260
- Payment of \$205 per person
- Original and valid passport
- Two visa photographs, meeting [Photograph Requirements](#);
- Medical Report
- Original birth certificate
- Original marriage certificate (if applicable)
- Original divorce decree or death certificate of previous marriages (if applicable)
- Police and court certificates from Guatemala
- Affidavit of Support (I-134) from a sponsor in the United States
- Proof of American citizenship or legal permanent resident card of sponsor
- Sponsor's last year's income taxes (Forms 1040 & W-2)